

# ANCIENT GROOVE MUSIC

## Jehovah, quam multi sunt hostes mei

Edited by  
Ben Byram-Wigfield

HENRY PURCELL  
(1659 - 1695)

*(♩ = 80)*

Soprano 1  
Je - ho - - va, quam mul - ti sunt hos - tes me - i, quam mul - ti sunt

Soprano 2  
Je - ho - - va, quam mul - ti sunt

Alto  
Je - ho - - va, quam mul - ti sunt hos - tes me - i, quam mul - ti sunt

Tenor  
Je - ho - - va, quam mul - ti sunt hos - tes me - i, quam mul - ti sunt

Bass  
Je - ho - - va, Je - - ho - - -

Organ

5

hos - tes me - i, quam mul - ti sunt hos - tes me - i, quam mul - ti in - sur - gunt con - tra me.

hos - tes me - i, quam mul - ti sunt hos - tes me - i, quam mul - ti in - sur - gunt con - tra me.

hos - tes me - i, quam mul - ti sunt hos - tes me - i, quam mul - ti in - sur - gunt con - tra me.

hos - tes me - i, quam mul - ti sunt hos - tes me - i, quam mul - ti in - sur - gunt con - tra me. Quam

-va, quam mul - ti sunt hos - tes me - i, quam mul - ti in - sur - gunt con - tra me.

10

Quam mul - ti dic - unt de a - ni - ma me - - - a,

Quam mul - ti dic - unt de a - ni - ma me - - - a,

Non est ul - la sa - lus i - sti in De - o

13

me - - - a, non est ul - la sa - lus i - sti in De - o

- - a, quam mul - ti dic - unt de a - ni - ma me - - - a, non est

quam mul - ti dic - unt de a - ni - ma me - - - a, de a - - - - ni - ma

non est ul - la sa - lus i - sti in De - o pla - - - ne,

pla - - - ne, quam mul - ti dic - unt de a - ni - ma me - -

16

pla - ne, Quam mul - ti dic - unt de a - ni - ma me - - - a, non est  
 ul - la sa - lus i - sti in De - - - o pla - - - ne, non est ul - la sa - lus i - -  
 me - - - - a, non est ul - la  
 quam mul - ti dic - unt de a - ni - ma me - - - a, non est ul - la sa - lus  
 - - a, non est ul - la sa - lus i - sti in De - o pla - ne, non est ul - la sa - lus

19

ul - la sa - lus i - - - - sti in De - o pla - - - - - ne.  
 - - sti in De - o, in De - - - - - o pla - - - - - ne.  
 sa - lus i - - - - sti in De - o pla - - - - - ne.  
 i - - - - sti in De - - - - o pla - - - - - ne.  
 i - - - - sti in De - - - - o, in De - - - - o pla - - - - - ne.

## Jehovah, quam multi sunt hostes mei

22 [Solo] (♩ = ♩)

Tenor

At tu, Je-ho-va, cly-pe-us es cir-ca me, at tu, Je-ho-va, cly-pe-us es cir-ca me.

Organ

27

Glo-ri-a me-a, glo-ri-a me-a, et ex-tol-lens, et ex-tol-lens ca-

33

-put me-um, et ex-tol-lens, et ex-tol-lens ca-put me-um.

39

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Tenor [Full]

Bass

Organ

Vo-ce me-a ad Je-ho-vam cla-man-ti,

Vo-ce me-a ad Je-ho-vam cla-man-ti,

Vo-ce me-a ad Je-ho-vam cla-man-ti,

Vo-ce me-a ad Je-ho-vam cla-man-ti,

Vo-ce me-a ad Je-ho-vam cla-man-ti, res-pon-dit mi-hi e mon-te san-cti-ta-tis su-ae

43

res-pon-dit mi-hi e mon-te san-cti-ta-tis su-ae ma-xi-me, res-pon-dit mi-hi  
res-pon-dit mi-hi e  
res-pon-dit mi - hi e mon-te san - cti-ta - - tis su-ae ma - xi - me, res-pon-dit mi - hi e  
res-pon-dit mi-hi e mon-te san-cti - ta-tis su-ae ma - xi - me,  
ma - - xi-me, res-pon-dit mi-hi

47

e mon-te san - cti-ta - tis su - ae ma - xi-me, res-pon-dit mi - hi e mon-te san -  
mon-te san - cti-ta - tis su - ae ma - - - xi - me, res - pon-dit mi - hi, res-pon-dit  
mon-te san - cti-ta - tis su - - - ae ma - xi-me, res - pon-dit mi - hi e mon-te  
res - pon-dit mi - hi e mon-te san - - cti -  
e mon-te san - cti-ta - tis su - ae ma - xi-me, res-pon-dit mi - hi e mon-te san -

50

- cti-ta - - tis su - - ae ma - - xi - me. E - go cu-bui et dor-mi - - vi, e - go  
 mi-hi e mon-te san-cti - ta - tis su-ae ma - xi - me. E - go cu-bui et dor-mi - - vi, e - go  
 san - cti-ta - - tis su - ae - ma-xi - - me. E - go cu-bui et dor-mi - - vi, e - go  
 - ta - - tis su - - - - ae ma - xi - me. E - go cu-bui et dor-mi - - vi, e - go  
 - cti-ta - - tis su - ae ma - - - - xi - me. E - go cu-bui et dor-mi - - vi, e - go

56

ex-per-ge - fe-ci me, et dor-mi-vi, et dor - mi - vi, ex - per - ge - fe-ci me. Qui - a Je - ho - va sus -  
 ex-per-ge - fe-ci me, et dor-mi-vi, et dor - mi - vi, ex - per - ge - fe-ci me. Qui - a Je - ho - va sus -  
 ex-per-ge - fe-ci me, et dor-mi-vi, et dor - mi - vi, ex - per - ge - fe-ci me.  
 ex-per-ge - fe-ci me, et dor-mi-vi, et dor - mi - vi, ex - per - ge - fe-ci me.  
 ex-per-ge - fe-ci me, et dor-mi-vi, et dor - mi - vi, ex - per - ge - fe-ci me.  
 ex-per-ge - fe-ci me, et dor-mi-vi, et dor - mi - vi, ex - per - ge - fe-ci me.

62

- ten - tat me, qui - a Je - ho - va sus - ten - tat me, sus - ten - tat me.

- ten - tat me, qui - a Je - ho - va sus - ten - tat me, sus - ten - tat me.

Qui - a Je - ho - va sus - ten - tat me, qui - a Je - ho - va sus - ten - - - - tat me.

Qui - a Je - ho - va sus - ten - tat me, sus - ten - - - - tat me.

Qui - a Je - ho - va sus - ten - tat me, sus - ten - tat me.

67 Solo

Bass

Non ti - me - bo a my - ri - a - di - bus po - pu - li, a my - ri - a - di - bus po - pu - li,

Organ

70

quas cir - cum dis - po - su - e - rint me - ta - to - res con - tra me. Sur - ge, sur - ge, Je - ho - va,

76

sur - ge, sur - ge Je - ho - va, fac sal - vum me De - us mi. Sur - ge, sur - ge Je -

84

- ho - va, fac sal - vum me, De - us, fac sal - vum me De - us mi.

90

Qui per - cus - si - sti om - nes in - i - mi - cos me - os ma - xil - lam, den - tes im - pro - bo - rum con - fre -

93

- gi - sti, den - tes im - pro - bo - rum con - fre - gi - sti, con - fre - gi -

97

Je - ho - va est sa - lus, Je - ho - va est sa - lus, Je - ho - va est sa - lus su - per po - pu - lum -  
 Je - ho - va est sa - lus, Je - ho - va est sa - lus, Je - ho - va est sa - lus su - per po - pu - lum -  
 Je - ho - va est sa - lus, Je - ho - va est sa - lus, Je - ho - va est sa - lus, Je - ho - va est  
 Je - ho - va est sa - lus, Je - ho - va est sa - lus, est sa - lus,  
 Je - ho - va est sa - lus, Je - ho - va est sa - lus, est sa - lus,



105

tu - um, su - per po - pu - lum\_ tu - um, su - per

tu - um, su - per po - pu - lum\_ tu - um, su - per po - pu - lum\_

sa - lus su - per po - pu - lum\_ tu - um, Je - ho - va est

su - per po - pu - lum\_ tu - um, su - per po - pu - lum\_ tu - um, Je - ho - va est

Je - ho - va est sa - lus su - per po - pu - lum\_ tu - um, su - per po - pu - lum\_

111

po - pu - lum\_ tu - um, su - per po - pu - lum\_ tu - um, su - per po - pu - lum

tu - um, su - per po - pu - lum\_ tu - um, Je - ho - va est sa - lus, est

sa - lus, su - per po - pu - lum\_ tu - um, sit be - ne - di - ctio tu - a

sa - lus, su - per po - pu - lum\_ tu - um, su - per po - pu - lum\_ tu - um,

tu - um, su - per po - pu - lum\_ tu - um, Je - ho - va est

117

tu - um, sit be - ne - di - ctio tu - a ma - - xi - me,  
 sa - lus, sit be - ne - di - ctio tu - - a ma - xi - me,  
 ma - - xi - me, sit be - ne - di - ctio tu - - a,  
 Je - ho - va est sa - lus, sit be - ne - di - ctio tu - - a ma - - xi -  
 sa - lus, Je - ho - va est sa - lus, sit be - ne - di - ctio

124

sit be - ne - di - ctio tu - - a, tu - a ma - - xi - me.  
 sit be - ne - di - ctio tu - a, sit be - ne - di - ctio tu - a ma - - xi - me.  
 tu - - a ma - xi - me, sit be - ne - di - ctio tu - a ma - - xi - me.  
 - me, tu - a ma - xi - me, sit be - ne - di - ctio tu - a ma - xi - me.  
 tu - - a ma - xi - me, sit be - ne - di - ctio tu - a ma - - xi - me.

# ANCIENT GROOVE MUSIC

HENRY PURCELL

**Jehova, quam multi sunt hostes mei**

## EDITORIAL NOTES

Source: British Library (GB-Lbl): Additional MS 30930 (*an autograph manuscript*)

39, Organ: The organ note on the first beat has been editorially supplied for convenience of performance; it is not in the source.

62, Soprano 1: Last note is a minim in source.

65, Bass: This phrase is found in many editions, though does not appear in the source material.

91, Bass: The word should be '*maxillam*', but Purcell set it as '*maxilliam*' with an extra syllable (a dotted rhythm on 3rd beat.)

Ben Byram-Wigfield  
London, 2022